



Associazione Giochi Antichi
présent

TOCATÍ

Festival International des Jeux de Rue

(Tocatì: mot dialectal véronais que signifie: "c'est ton tour")

9^e Édition

23, 24, 25 septembre 2011

Vérone - dans le centre historique

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Vérone, sera la capitale mondiale du jeu traditionnel durant les trois jours du Tocatì, Festival International des Jeux dans la Rue, organisé par l'association des Jeux Antiques en collaboration avec le Département de la Culture de la province du Vérone. Cette 9^{ème} édition du Festival accueillera le **premier congrès mondiale de ITSAGA (International Traditional Sports and Games Association)**, un organisation intercontinental qui réunit les principaux experts du jeu dans le monde. Pour souligner l'événement, le festival cette année a abandonné la formule traditionnelle d'accueillir un seul payé comme invité avec tous ces propres jeux, et elle a choisi d'inviter certains des jeux traditionnels les plus spectaculaires du monde, tels que sauter à la corde, acrobatie pratiquée en Taiwan (**Tiàshéng**), le jeu de la balle lancé avec les hanches, selon la tradition aztèque encore commun au Mexique (**Ulama de Cadera**), la chorégraphique dance-lutte avec la music du Brésil (Capoeira), la lutte africaine magistrale (**Kabubu**) de la République Démocratique du Congo, La discipline Persienne antique du **Zurkhaneh**, gymnase du corp et le Spiritualité en Iran, le jeu intrigant des carreaux Portugaise (**La Malha**) et un antique jeu du lance Vichingo, encore pratiqué en Suède (**Varba**).

Aussi, il y auront des jeux provenant de toutes les régions de L'Italie pour souligner cette année la 150^{ème} anniversaire de l'unité nationale. Il y auront, parmi les autres : **Stù** (Abruzzo), **Zachegn** (Emilia Romagna), **Scalillo** (Campania), **Tiro col Bastone** (Puglia), **Zoni** (Trentino Alto Adige), **Lavre** (Friuli Venezia Giulia), **Pirli** (Lombardia), **Bije** (Piemonte), **Noci** (Liguria), **Trampoli** (Marche), **Pljocke** (Molise), **Lotta S'istrumpa** (Sardegna), **P'zz'cantò** (Basilicata) et **Burea S'gepera** (Veneto).

Groups des joueurs passionnés, qui viennent à partager les traditions et les antiques gestes ludiques de leur territoires, rempliront les rues et les places d'une des plus belle ville du monde (pour L'occasion, le trafic sera interdit e les auto disparaissent des rues.) et le Public pourra découvrir et jouer presque cinquante jeux. Jeu traditionnel, patrimoine mondiale du l'humanité » et le titre de la conférence ouverte pour tous le monde, qui se tiendra après les travaux à portes fermées du congrès ITSGA, où les sociologues, anthropologues et professeurs de l'Histoire du sport des divers contenants expliquant la situation des leurs territoires, au présence du délégué Unesco, **Pilar àlvarez-Laso**, vice directeur général pour les Sciences Humaine et Sociaux. Le jeu traditionnel est du temps considéré par Unesco une partie de la patrimoine immatérielle du l'humanité (2003, Carte International du jeu).

Pour trois jours, dans le forum de culture ludique (Cortile Mercato Vecchio) le public pourra rencontrer des nombreuse associations du jeu, joueurs, auteurs des livres liés à ces thématiques et admirer une sélection des collections au thème ludiques des certains musées ethnographiques Italiennes.

Une grande surface du Piazza Nogara, sera consacrée aux associations et institutions qui du jeu ont fait une métier (ludothèques, ludobus, animateurs, experts de l'enseignement dans les musée, etc.) et dans cette zone les enfants trouveront une accueilance particulière, avec des laboratoires du jeu sur mesure pour eux.

Une démonstration racontera l'Italie du jeu traditionnel avec une série des photographes present par **Vittorio Canisi** (ex église du San Giorgio).

Pendant le Festival, piazza dei Signori va se transformer en **piazza Mondo** et le public pourra découvrir les traditions et les beautés artistiques et paysagères des certains pays du monde, tandis que sur la scène ils se approcheront divers artistes pour interpréter music, chansons et danses de leur territoires d'origines.

Comme d'habitudes dans Lungadige San Giorgio une autre scène accueillera les groupes musicaux Italiens, choisi en collaboration avec le réseau italien de culture populaire. Dans les divers lieux de la ville, il y aura des conférences avec personnages du monde de la culture qui parlent de leurs propres rapports avec le jeu, et propres professions, comme le réalisateur Carlos Mazzacurati, l'historien Franco Cardini, l'écrivain Stefano Bartezzaghi, la psychologue Anna Oliverio Ferraris, le philosophe Duccio Demetrio et le psychiatre **Gustavo Pietropoli Charmet** (que illustrera les théories sur le jeu célèbre psychanalyste infantile **Françoise Dolto**, disparition en 1988, ensemble avec la **Catherine Dolto** pédiatre et écrivain)

ON VOUS RAPPELE QUE:

- **Les jeux seront exercés chaque jour pour huit heures** comme spectacle pour le public, et les personnes qui veulent jouer et apprendre ces anciens gestes ludiques seront accueillies par des joueurs disponibles à transmettre leur passion et capacité;
- En plus des spectacles, il y aura beaucoup de moments conviviaux, avec **concerts dans la rue et apéritifs dans places et bistros;**
- **Un service spécial de bateaux**, créé pour le Festival, permettra de visiter Vérone en navigant sur le fleuve Adige;
- Dans les cuisines du Festival et dans le Bistrot du Jeu, il sera possible de **goûter du vin et des produits typiques de Vérone et de quelques Pays du monde**, pour découvrir et réévaluer les saveurs de la tradition.

INFO SUR LE FESTIVAL

-Né en 2003, le Festival a eu un grand succès dès son début. Dès 2006, le Festival a été consacré chaque année à un pays différent (2006 **Espagne**, 2007 **Croatie**, 2008 **Ecosse**, 2009 **Grèce**), le quel est représenté par jeux, musiques, danses caractéristique et spécialités gourmandes.

- Le Festival a été toujours vraiment respectueux de l'environnement et du développement durable; en fait le Festival utilise seulement **énergie provenant de sources renouvelables**.

NOMBRES DU FESTIVAL 2010

250.000 participants dans les trois jours

468 volontaires dans l'organisation

250 joueurs italiens et suisses

130 musiciens et danseurs italiens et suisses

28 rapporteurs

ORGANISATEURS

Le Festival est organisé par l'**Associazione Giochi Antichi (AGA)**, en collaboration avec la **Municipalité de Vérone et Région Veneto**.

Le partner 2011 est l'**Association Européenne des Jeux et Sport Traditionnels (AEJST)**. Le Festival a le patronage de **MIBAC, UNICEF, Touring Club Italiano, Université des Etudes de Vérone**. Parmi les sponsors on a **Banco Popolare**.

L'objectif de **Associazione Giochi Antichi** est défendre et valoriser le jeu traditionnel, considéré Bien Immatériel, partie du Patrimoine de l'Humanité recensé par l'Unesco (2003).

OFFRES DE VOYAGE

Information touristique: Consorzio Verona Tuttintorno, web-site www.veronatuttintorno.it

INFO

Web-site www.tocati.it

Le Festival sera déplacé à l'intérieur s'il pleut

Billet: **le Festival est gratuit**

Handicapé: il y a un accueil spécial pour permettre l'accès aux quelques jeux.

Sécretariat du festival et de Associazione Giochi Antichi tel. **045/8077082** fax. **045/8077668**

info@tocati.it et info@associazionegiochiantichi.it

www.associazionegiochiantichi.it

Aréa Communication Tocati et Associazione Giochi Antichi tel. **045/8077863** fax **045/8077668**

comunicazione@associazionegiochiantichi.it et comunicazione@tocati.it

CONTACTS POUR LA PRESSE

Office de Presse du Festival

SPAINI & PARTNERS www.spaini.it

tel. 050 36042/ 310920

Matilde Meucci cell. +39 329 6321362 matilde.meucci@spaini.it

Guidi Spaini guido.spaini@spaini.it